

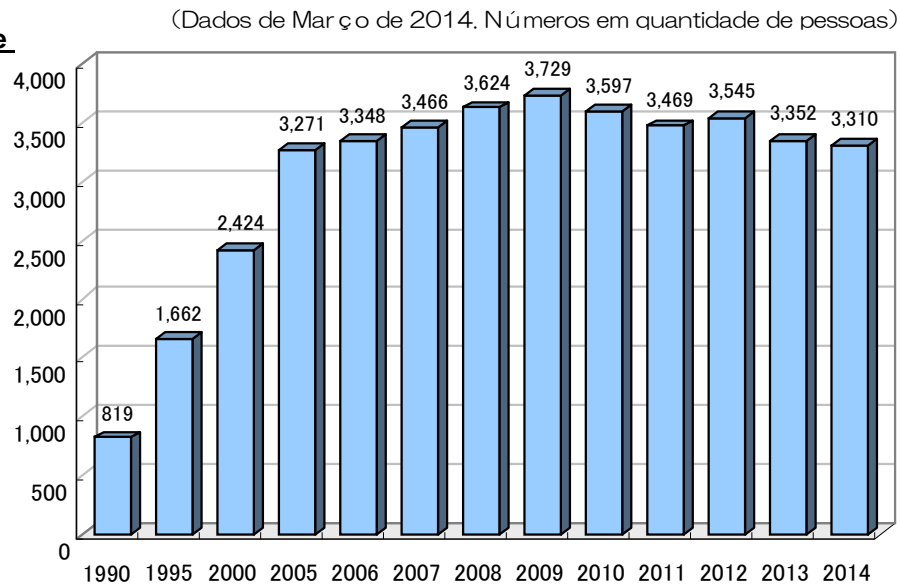
## Situação Atual dos Estrangeiros da Cidade de Tsuchiura

<Variação do número de cidadãos estrangeiros na cidade de Tsuchiura>

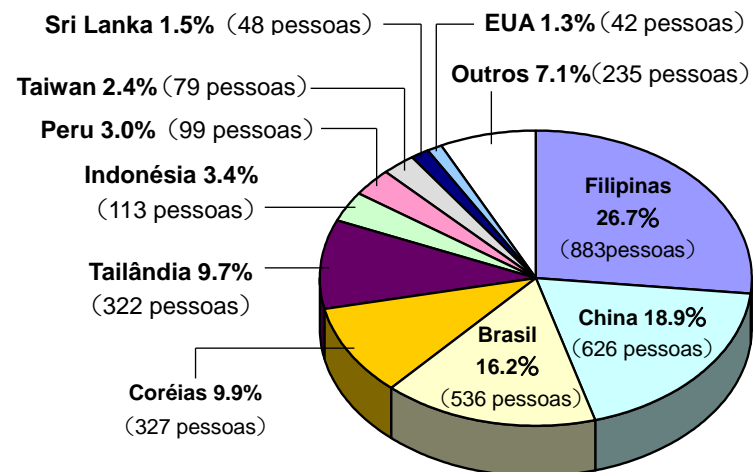
**Na cidade de Tsuchiura,  
de 43 pessoas, aproximadamente  
uma é estrangeira!**

- População Total  
142,094 Pessoas
- No. de cidadãos estrangeiros  
3,310 Pessoas
- Porcentagem de estrangeiros  
2.3 %

(Dados de Março de 2014)



<Número de cidadãos estrangeiros em Tsuchiura divididos por nacionalidade>



(Dados de Março de 2014)

Número de cidadãos estrangeiros em Tsuchiura aumentou bastante desde a revisão da Lei de Controle de Imigração de 2 de Março de 1990, com picos de até 3.729 pessoas. Entretanto desde o Grande Terremoto de 2011 e devido aos impactos da crise econômica de 2008 o número de estrangeiros caiu bastante mais ainda é cerca de 4 vezes maior que em 1990.

Dividindo por nacionalidade, nos últimos anos, houve um aumento de Filipinos e Chineses, que somados aos Brasileiros, são responsáveis por mais de 60% dos residentes estrangeiros.

Além disso, o número de residentes permanentes e de estadia prolongada aumentou devido a chegada de estagiários vindos de vários países asiáticos, como China e Indonésia.

Versão detalhada do plano de promoção Tsuchiura Multicultural, prefeitura de sala de informações públicas, de modo que você pode ver na Biblioteca Municipal e no site da cidade, a pessoa que você está interessado, por favor, use por todos os meios em forma.

Responsável: Prefeitura de Tsuchiura

Editor: Departamento Municipal de Cidadania e Bem Estar Social de Tsuchiura

〒300-8686 Ibaraki-ken Tsuchiura-shi Shimotakatsu 1-20-35

Tel: 029-826-1111

Home Page: <http://www.city.tsuchiura.lg.jp>

# Plano de Promoção Cultural

## Da Cidade de Tsuchiura

~Pela colaboração dos cidadãos na construção de uma cidade multicultural~

Plano para o período de 2015 a 2024

versão Digest



“Multiculturalismo” é...

Pessoas de diferentes grupos, nacionalidade ou etnias, que mutuamente reconhecem as diferenças culturais de cada um, na tentativa de construir uma relação mutual, convivendo juntos como membros de uma comunidade.

# Plano

## Objetivos Gerais

### Pela colaboração dos cidadãos na construção de uma cidade multicultural

Com o aumento do número de cidadãos estrangeiros com residência permanente, a Prefeitura de Tsuchiura considera importante que esses cidadãos tenham os mesmos direitos e obrigações em relação a obtenção de serviços administrativos e similares, que os cidadãos japoneses.

Para que no futuro haja um maior esforço de comunicação entre as diversas nacionalidades, culturas e estilos de vida que compõe a cidade, queremos desenvolver um ambiente de maior participação e de formação de líderes, havendo assim maior cooperação entre os diversos setores como empresas e instituições a fim de organizar e promover junto com governo, um maior desenvolvimento regional de base Multiculturalista

### O papel dos líderes na promoção do Multiculturalismo

#### Papel Regional

É importante incluir os residentes locais, nas atividades dos cidadãos, tais como associações de bairro, associação de residentes, etc. Em particular, como não existem organizações similares em certos países, nosso objetivo é apresentar e explicar como funcionam essas associações para todos cidadãos estrangeiros, para que possam participar em atividades de intercâmbio na região.

#### Papel das associações e iniciativa privada

A iniciativa privada, com o apoio independente de residentes estrangeiros na implementação de atividades ou negócios relacionados com intercâmbio e compreensão internacional, são canais importantes entre cidadãos e governo. Tal como empresas que ofereçam emprego e apoio à aprendizagem japonesa para trabalhadores e residentes estrangeiros, é esperado que isso contribua para uma maior cooperação, compreensão e apoio para coexistência multicultural.

#### Papel Administrativo

A cidade, também se esforça para fornecer serviços administrativos de apoio os residentes estrangeiros, de acordo com as diretrizes estabelecidas e os planos para a promoção do Multiculturalismo. Cooperação e colaboração de cada sujeito, são as bases para estabelecer uma maior simbiose social e cultural.

## Objetivo I

### Construindo uma cidade para japoneses e estrangeiros

#### Apoio a Comunicação

Comprometimento em aumentar os esforços para um maior suporte no aprendizado do idioma e costumes japoneses com a promoção de um maior número de sinalizações multilíngues usando termos e palavras japonesas de mais fácil compreensão.

#### Informação

- Distribuição de panfletos e publicidade multilíngue
- Serviços de Informação multilíngue e usando termos japoneses mais simples (Um Total de 7 Medidas)

#### Apoio com o idioma

- Valorização de classes de língua japonesa
- Capacitação de professores de língua japonesa como voluntários (Um Total de 2 Medidas)

#### Apoio no aprendizado dos

- Orientação sobre costumes locais e estilo de vida japonês para estrangeiros
- Promover atividades de compreensão da sociedade japonesa nas empresas (Um Total de 2 Medidas)

## Objetivo II

### Construindo um ambiente seguro para japoneses e estrangeiros

#### Apoio no Dia a Dia

Para a construção de um ambiente em que cidadãos estrangeiros e cidadãos japoneses possam conviver em paz, cidadania, direito a residência, educação, trabalho, saúde, bem-estar, segurança e prevenção de catástrofes.

#### Dia a Dia

- Estabelecimento de canais de atendimento a estrangeiros (Um Total de 2 Medidas)

#### Moradia

- Fornecimento de informações e auxílio relacionados a habitação (Um Total de 2 Medidas)

#### Educação

- Melhoria da prestação de informações aos pais de alunos estrangeiros (Um Total de 5 Medidas)

#### Trabalho

- Apoio e fornecimento de informações relativas a emprego (Um Total de 3 Medidas)

#### Saúde

- Criação de um sistema de atendimento médico seguro e de confiança para os cidadãos estrangeiros (Um Total de 4 Medidas)

#### Segurança

- Implementação de treinamentos de emergência para residentes estrangeiros (Um Total de 9 Medidas)

## Objetivo III

### Construindo cooperação mutual entre japoneses e estrangeiros

#### Construindo uma comunidade multicultural

É necessário que cidadãos estrangeiros e cidadãos japoneses entendam a cultura e os costumes uns dos outros, procurando ao mesmo tempo promover uma consciência multicultural dos cidadãos através de programas de intercâmbio e entendimento internacional.

#### Criar uma consciência

- Promoção de educação sobre compreensão de outras culturas
- Promoção de eventos de intercâmbio cultural
- Explicação sobre Multiculturalismo por cidadãos e autoridades da cidade (Um Total de 7 Medidas)

#### Maior participação social dos estrangeiros

- Promoção para maior participação de estrangeiros em associações de bairro
- Descobrir e promover pessoa-chave para promover o Multiculturalismo (Um Total de 2 Medidas)

## Objetivo IV

### Construindo uma sociedade plural e diversificada

#### Desenvolvimento de sistema de promoção multicultural

As organizações regionais, empresas e governo cooperando para a manutenção de um sistema de promoção para o desenvolvimento multicultural regional. Por isso vamos colaborar, cada em seu papel na construção dessa rede de cooperação.

#### Desenvolvimento de sistema de promoção do governo local

- Instalação de Agência de Promoção Multicultural Tsuchiura
- Garantir oportunidades para incorporar os residentes estrangeiros na sociedade (Um Total de 4 Medidas)

#### Cooperação entre os diferentes atores regionais.

- Instalação de reuniões municipais para a promoção multicultural em Tsuchiura
- Cooperação com a Associação Internacional de Tsuchiura
- Cooperação com os moradores locais, etc... (Um Total de 6 Medidas)